

安裝水喉潔具
BING PLUMBING & ROOFING
831 Commercial Dr.
電話: 254-4935 炳記
修補屋頂天台 安裝沙井
修理雨水溝
Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠 承接消防大喉
電動通渠 修理漏水
All Work Fully Guaranteed

宜百餘人搞地菓
地菓好, 價錢又高, 有意請帶
工作證來報名, 安排好人數,
到時準備車輛, 便有大型汽車
巴士接送。請與許太接洽。
327-9676

鑽石批發價錢出售
有名貴鑽石, 紅藍寶石, 瑪瑙珍珠等,
各大小不同, 美觀款式, 良好質地, 一
切私人成交, 保守秘密, 極為方便。
華人代表: 戴冠雄 AUSTIN NGO
傳呼機: 667-9828 留下電話。
住家電話: 255-1506
(24小時)
公司: MARAN INTERNATIONAL INC.
英語: (604) 687-8140

HAIDA THEATRE
3215 Kingsway 435-2333
NOW SHOWING 7 & 9:30 P.M.
DOUBLE BILL
JOHN HEMES & ANNETTE HAVEN STARRING IN
FEMALE ATHLETES
ALSO SHOWING
HEAT WAVE
MON-FRI ONLY! ADULTS \$4 SR. CITIZENS \$2.50
"MORE SATISFYING LUG"
"UO THAN A S MARTINI"
CINEMA 2
WARNING: COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
LIMITED ENGAGEMENT
CHANGING June 25th
Pandora's Mirror
&
Amanda by Night

△代東
謹訂於一九八二年六月二十七日(星期日)下午一
時在域多利OAG會堂舉行本總公所成立八十週年紀
念慶典並備有節目助興與同日下午五時假席賓美、北京酒樓歡
治薄酌恭候
各埠會所親戚戚屬世表親之友
光臨指導
加拿大龍岡親義總公所同人敬約

東王
宜數百人搞地菓
天晚上七時後與牛
嬌接洽, 以備安排
電話: 874-0142
874-6272

專造灰牆及各種建築
辦公室及住宅修葺
TUSCANY DRY WALL
Phone: 437-3740

奧林比亞電視公司
OLYMPIA TV ELECTRONICS
2303 E. Hastings
Vancouver, B.C. V5L 1V6
專售及修理
TECHNICS RCA
電視, 音響, 錄影器材
PHONE 255-4543

不列顛尼亞桌球室
1045 Commercial Dr.
VAN. B.C. V5L 3X8
電話: 251-3778
最佳娛樂, 各樣
球及遊戲機, 歡迎
唐人到此消遣。

聘請保姆
能講中英文, 照顧兩小童, 薪金
面議。請與張太聯絡。
電話: 874-1365
地址: 874-1365

卑仔宜中西廚一名
須有經驗, 有意者請於下午六
時後電
112-624-4333
陳君洽(片寄接洽)

誠聘電話接聽員
須能流利中英, 專門負責接聽
電話, 長工每小時工資五元
請電: 273-7833
ANNE McEWEEN

製衣廠請人
招請熟手車衣, 燙衣多名, 有意
者請到下列地址面議。
361
WATER ST. 六樓。
請親臨中西廚

新髮型
各款髮型設計, 適合男女老幼。
曾獲國際比賽。取價特別相宜。
歡迎隨時預約。專門上門服務。
電話: 327-9645
地址: 327-9645

唐人餐館出讓
位於卑詩省, 有酒牌, 生意興隆。
位九十, 每年生意三十多萬。
價五萬元, 自費電話。
403-778-6333
李先生洽

卑仔唐西餐館出讓
發展中, 卑仔近市, 油區中心
生意好, 有酒牌, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

餐館出讓
卑詩省南部發展中, 卑仔有建築工程
生意連實業, 生意連實業, 生意連實業
十年以上, 生意連實業, 生意連實業
有意請電: 112-624-4333
112-624-4333

西餐廳急讓
位於卑詩省, 有酒牌, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

快餐館出讓
近卑詩省, 有酒牌, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

雲埠餐館出讓
有餐房外賣和內賣, 經營十年,
生意興隆, 現股東有病出讓, 取
價四萬。
電話: 224-4720

錄影機及汽車出讓
SANYO錄影機兩部, 一年新
每個五百五十元, 另八〇年
LEMANNS汽車出讓, 自動波
及有酒牌, 條件良好, 新車一樣
電話: 324-0920

餐館生意實業出讓
生意興隆, 地點佳, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

北溫餐館出讓
專做義大利麵及牛扒, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

餐館生意實業出讓
生意興隆, 地點佳, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

咖啡屋出讓
位於卑詩省, 有酒牌, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

兩年新屋
樓上三房, 樓下兩房, 近多利
利, 屋主一定要賣, 請電
電話: 327-0766

炸魚店讓
時間好, 利益深, 容易管理, 有
意, 請電: 438-1423
地址: 438-1423

亞省卑自助式餐館
出售或出租, 一年新, 有酒牌
座位一百, 生意好, 有酒牌, 業
主無暇打理, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

餐館急讓
沙省卑113公路, 新裝修,
60座位, 樓上五房, 獨市唐西
餐館連實業出讓, 電話:
(306) 453-2540

快餐店特價急讓
位於卑詩省, 有酒牌, 餐房連酒
吧, 座位一百, 兩邊有廚房, 兩
邊有房, 兩邊有廁所, 業主因
回國, 生意連實業, 祇售二
十餘萬。
306-228-3333 謝洽
112-624-4333

廉價房屋
東區近PNE三睡房, 石米餐
廳, 平穩地段, 價八萬七千九
百元。
電話: 324-4583

唐番餐館生意急讓
▲素里卑商業中心區, 152火
104大街, 四十餘座位, 唐番
餐館, 降價急讓, 二萬餘, 有商
量, 機會莫失。
▲國士威大街, 六十餘座位, 濃濃
酒牌西餐, 大降價急讓三萬餘
元, 抵買之。
何仲生: 464-1760
464-1760

唐番餐館生意急讓
細大街四十餘座位唐番餐館生
意連實業, 生意連實業, 生意連實業
有意請電: 112-624-4333
112-624-4333

城市屋出售
近女皇公園兩層三睡房, 地四
十餘八十, 有酒牌, 車位, 爐頭
雪櫃洗衣機, 冰櫃, 取價十四
萬九千。星期日午十二時至四時開放
CLIFFE HODGKINS
879-8772
另有其他東西區新屋, 歡迎電
詢。DOUGWOOD RTY.

餐館出讓
卑詩省全餐館DINING
LOUNGE, 全酒牌, 高檔餐館
座位一百一十四個, 生意好, 有
前途, 適合家庭式經營, 有意
意者請電: 327-0766

餐館出讓
卑詩省全餐館DINING
LOUNGE, 全酒牌, 高檔餐館
座位一百一十四個, 生意好, 有
前途, 適合家庭式經營, 有意
意者請電: 327-0766

兩間全新靚屋自賣
KILLARNEY區, 超過千
四呎, 近學校, 巴士及購物, 取
價四萬七千九百九十九元。
電話: 325-9344 MAX

華麗靚屋急讓
一年新, 材料9146
BEATRICE建築師自住豪
華屋, 461-3183

商業大樓出賣
準備興建商業大樓, 地段55
X155四睡房, 堅固耐用, 物業優
良, 售價九萬九千元, 位於本坡
比中區, 士嘉堡。
電話: 327-0766

建築師自賣
2264 E 50. 1350呎
全新三睡房, 三浴室,
客廳寬闊, 材料上乘, 有雙車房
一星期開放六天(一至五時)
至賣完為止。
價錢165,000或高價者得。
電話: 321-8814

沙省卑仔唐西
餐館連實業出讓
廚房用具齊全, 樓上住家, 自費
電話: 306-628-4341

卑詩新屋自賣
二年新, 獨立上下, 各三睡房
大廳, 廚房洗衣房, 設備齊全
月租千餘元, 特價十七萬九千
電話: 327-1386

星期日照放
由二時至四時, 4649 ARG
YLE ST. 兩房, 土庫完成
地庫, 三睡房, 地庫, 瓦斯熱
水, 取價五十七萬七千元。
電話: 299-6793 OR
291-0068

再減十八年屋
本星期, 一至四時開放
2114 E 20街, 樓上三睡房
全部完成, 廚廁齊全, 有酒牌, 土庫
33X132呎, 只要十一萬一千
電話: 879-1106

屋主自賣
三睡房, 一千二百呎, 硬木地板
近公園學校, 交通方便, 33X
124呎, 六時後電: 33X
325-6002

西溫一流餐館出賣
萬倫餐館, 兼做外賣及送餐, 主
人回國, 二年新, 裝修
JASON HAUGH
985-1321
926-9736

新屋
六睡房上下各三, 三睡房兩客廳
一家庭房兩浴室, 地五十
乘一百一十四, 一九二七東街四街
正在興建中, 請電
電話: 327-0025

唐西餐館出賣
亞省點餐外賣兼堂食, 座位六十
張, 租平, 租平, 租平, 租平
403-452-7977

咖啡屋急讓
二十多年小生意, 地點好, 租平
容易管理, 事主因病急讓, 開價
二萬七千元, 請快開詳: 電話
李隆雄 ED LEE
611-8969 KEN
CHONG 624-9663
460-1123

中西餐館出售
位於 ABBOTS FORD
B.C. 市中心, 座位六十, 有
酒牌, 電話: 112-854-
1241 號

餐館生意
白石鎮 咖啡濕
市中心 大街上
平急賣 萬五千
架撐齊 租約好
曉經營 潛力大
真抵買 味執輸
電話: 438-1145
464-1760